

---

БАРСЕЛОНА – GAC: Неофициальный диалог Правления -GAC по вопросу 2-символьных кодов  
Воскресенье, 21 октября 2018 года - с 14:00 до 15:00 CEST  
ICANN63 | Барселона, Испания

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Двухсимвольные коды являются давней проблемой, и в рамках подготовки к этому заседанию Тьяго помог собрать краткое изложение, которое было разослано вам вчера, и приношу извинения за позднюю рассылку, но нам необходимо иметь разрешение здесь на пленарном заседании GAC. Таким образом, анализ, который был разослан, также включает в себя поиск предыдущих рекомендаций GAC и ответов Правления, чтобы мы могли узнать, откуда произошло разногласие. Я должна сказать, что история этого восходит ко временам, прежде чем мы начали проводить наши совместные телеконференции для разъяснения, поэтому это, возможно, помогло усложнить ситуацию, и руководство GAC попыталось скомпилировать слайд на экране, чтобы просто структурировать наше обсуждение.

Итак, у нас есть два аспекта. Один по существу, который, я считаю, совершенно ясен с точки зрения проблемы, хотя пока неясно, как мы можем это решить, и это связано с тем, что многие члены GAC обеспокоены тем, что они больше не будут автоматически уведомлены об этих выпусках и не имеют права голоса в этом процессе. И другой аспект - это процесс или процедура, что вызывает более широкую озабоченность GAC, поскольку, просмотрев анализ, подготовленный здесь, мы понимаем, что,

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

несмотря на принятие рекомендаций GAC, реализация не соответствовала рекомендациям GAC.

Итак, как мы определили вчера, у нас есть три момента. Прежде всего, убедиться, что мы имеем ту же интерпретацию, и мы на одной волне, и под "нами" я имею в виду GAC и Правление. Второй момент - как решить эту проблему, если это вообще возможно. И третий момент заключается в том, как убедиться, что мы снова не попадем в аналогичную ситуацию, и мы согласились, что это может быть тема для BGRI.

Итак, с этим введением, если нет никаких непосредственных реакций, я могу передать слово Тьяго только для того, чтобы провести нас по анализу, а затем мы можем начать обсуждение. Так что Тьяго, пожалуйста. Простите, Маартен.

MAARTEN BOTTERMAN:

Просто поблагодарю вас за эту возможность со стороны Правления. Мы обсуждали это во время последней телеконференции, и действительно, я думаю, что также со стороны Правления ясно, что мы хотим получить ясность в отношении того, каковы проблемы на самом деле. Убедиться, что больше нет недоразумений в отношении того, что есть, и полная оценка того, что в GAC есть люди, которые обеспокоены тем, что не смогли получить предварительное разрешение до выпуска, но это не общее мнение GAC, как мы понимаем, как это и было высказано в рекомендации GAC.

Мы также прекрасно понимаем, что существует много кодов стран или двухбуквенных кодов, которые уже используются перед точкой; как ccTLD, так и gTLD это сделали, и это только вопрос реальности, а также чтобы сообщить вам, что да, процесс был создан, в частности, чтобы предложить тем странам, которые хотели знать, какова ситуация с двухбуквенными кодами, и которые запросили обновление по этому вопросу, им было предоставлено обновление примерно по 25 случаям, как я понимаю, обычно в течение недели, и до сих пор никто не возвращался с жалобами по конкретному вопросу в этой теме.

Такова ситуация, в которой мы сейчас находимся; мы предоставляем доступ к данным, которые используются, мы работаем над автоматизированной системой, которая позволит вам самим членам GAC видеть, где используются ваши двухбуквенные коды, и мы ожидаем, что система будет готова к концу год, и будет реализована в разделе GAC, и, как я понимаю, там также будет кнопка, с которой вы говорите: «Эй, у меня тут проблема». Поэтому вы можете легко эту проблему поднять. Допустим, что после того, как он был выпущен, это то, что было создано до сих пор.

Таким образом, да, очевидно, мы видели файл, которым вы поделились на общественном заседании, его оценили, и мы начали готовиться к ответу на него, так как некоторые из вас, возможно, видели предварительный ответ, но это лучшее, что мы знаем на данный момент. Как вы понимаете, мы старались хорошо подготовиться к этим заседаниям, и с этим ознакомились. С этим, да, Йоран.

GORAN MARBY:

Спасибо, Маартен. Я просто хочу добавить, мы предлагаем любой стране, что мы проверим, какие операторы национальных доменов делегировали две буквы. И просто чтобы дать вам доказательство, от нашего хорошего друга, Кавусса, мы проверили домен точка IR, который был делегирован 63 раза операторами национальных доменов по всему миру, и мы можем делать эти проверки для любых отдельных стран для национальных доменов.

Причина, почему мы это приводим, заключается в том, чтобы показать, что если это проблема, эта проблема существует очень долгое время, и ICANN не может ничего сделать, чтобы отнять уже делегированные, и здесь есть несколько стран, которые имеют несколько уже делегированные национальные домены. Я могу предоставить вам список, Кавусс, если хотите. Это было только для того, чтобы Вам помочь, Кавусс. Ничего больше.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Кавусс, пожалуйста, Вам слово.

KAVOUSS ARASTEN:

Большое спасибо, Йоран. Вам не нужно это мне предоставлять. Это уже предоставлено Акрамом, 191 в одном случае и 63 или что-то вроде в другом случае. Я полностью понимаю вас. Я понимаю Маартена и я понимаю все Правление. Прошлое в прошлом. Но мы не хотим, чтобы вы продолжали это делать. Что бы вы ни дали до 16 декабря 2017 года, по крайней мере, мы согласны с реальностью. Вы ничего не можете сделать. Это выпущено, вот и

---

все. Но мы не хотим продолжать это делать. Вот почему вы не любезно понимаете наши позиции.

Мы отправили вам несколько писем из министерства и несколько раз официальные заявления. Мы не согласны больше, что любые двухсимвольные коды были выпущены для использования на втором уровне без нашего конкретного соглашения, и мы сказали это во многих многих случаях. Мы согласны с выпуском. В немногих случаях, которые имеют некоторые трудности с нашей идентичностью, с нашей верой, с нашими традициями, с нашим религиозным мышлением, нам, возможно, придется обсудить. Пожалуйста, примите во внимание.

С того момента, как я оценил ваш совет по предоставлению этого списка Акрамом до сих пор, между уважаемым президентом ICANN и Ираном не было никаких обсуждений. Пожалуйста, дайте мне знать, с кем вы разговаривали. Мы ничего не видели. Два года никаких действий не предпринималось. Мы не хотим, чтобы вы продолжали это выпускать. Пожалуйста, любезно поймите наши трудности. Касательно того, что написано здесь, это стенограмма, письмо от заместителя министра и меня, мы не согласны с тем, что вы продолжаете это выпускать без нашего конкретного согласия.

Мы понимаем, что в GAC нет консенсуса, у нас нет проблем, люди свободны, но это не имеет никакого отношения к консенсусу по рекомендациям GAC. Это конкретная ситуация в стране из-за различий между традициями, между убеждениями, между историей, между идентичностью, между политикой, между

---

законами и т. д. и т. п. У вас не может быть рекомендаций GAC по политике страны.

У нас 193 страны. 206 всего стран географически, все они имеют разную политику. У вас не может быть консенсуса, поэтому, пожалуйста, приходите в каждую отдельную страну и поймите нас, добро пожаловать. Если хотите, я могу отправить вам приглашение, приезжайте в нашу страну; два дня, три дня, вы или ваш представитель, и мы обсудим и, пожалуйста, сообщите нам, что вы делаете. Возможно, другая страна другая, но вы не обсуждали с нами с ни два года назад ни сейчас. Спасибо.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Спасибо, Кавусс. У меня есть еще один запрос на выступление, два запроса, и затем, возможно, мы сможем перейти к процессуальной части. Итак, Алан, Палестина, пожалуйста, Вам слово.

ПАЛЕСТИНА:

Спасибо, Манал. Мы обсуждали двухбуквенные коды в Марракеше два года назад, и, как сказал мой коллега, мы не получили сообщений о какой-либо информации или каких-либо обновлениях. И мой вопрос к Правлению ICANN. Эти двух-символьные домены второго уровня, это важно для этого уровня? Я чувствую, что ICANN настаивает на их выпуске. Как мы знаем, все из нас в течение последних двух лет, более 1000 новых gTLD были выпущены и более чем четыре года назад IDN были обновлены и географические названия также.

Конечные пользователи сейчас, у нас есть петля, есть проблема, и мы не понимаем технических деталей и других деталей. Поэтому я хотел бы снова спросить; этот вопрос двухсимвольных кодов так важен, что мы должны разобраться с этим прямо сейчас? Я разделяю мнение моего коллеги, что двухсимвольные коды являются национальной проблемой для стран. Это не может быть решено ICANN или GAC. В каждой стране и каждом регионе есть свои особенности, и они решают, какие буквы, двухбуквенные коды или трехбуквенные коды в будущем, и мое мнение таково, что мы должны принять это во внимание. Спасибо.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): У меня Аргентина, а затем Тьяго. Аргентина.

АРГЕНТИНА:

Спасибо, Манал, и спасибо Правлению за то, что оно пришло и дало нам эти объяснения, которые я очень ценю, и очень ценно, что мы можем проконсультироваться по поводу ситуации каждого кода и каждого делегирования, что всегда полезно. То, что мы имели раньше, было довольно интересным процессом, который мы согласовали в ICANN и в GAC, а именно консультация перед делегированием. В нашем случае, мы получили эту информацию, мы проверили с нашими коллегами и ccTLD и другими властями на уровне страны, и у нас не было никаких жалоб, но у нас была возможность проверить, прежде чем он был делегирован.

И могут быть некоторые страны, которые не заинтересованы в этом, что совершенно нормально, и могут быть другие, которые

---

заинтересованы в проверке этого. Это то, что мы запрашиваем, иметь процесс, который позволит нам иметь некоторое время, а не долгое время, но иметь возможность проверить до того, как TLD делегирован, так что это наше замечание. Спасибо.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Благодарю вас, Аргентина. Так что да, Бразилия, Вам слово.

БРАЗИЛИЯ:

Большое спасибо, Манал. Говорит Тьяго для записи. Спасибо, Аргентина, за ваши комментарии. У меня такое чувство, что, когда Аргентина говорила, все члены Правления или почти все делали что-то другое, но не слушали, но для этого может быть причина; возможно, потому, что мы повторяем то же самое, что мы говорим начиная с Хайдарабада, и, возможно, члены Правления также повторяют то же самое, что они говорят начиная с Хайдарабада. Если я могу.....

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Мне жаль прерывать, Тьяго, но просто для того, чтобы прояснить, о чем идет речь, потому что я имею в виду, что есть ощущение, что любого могут уведомить об этих выпусках, если они войдут в систему, так что я разъясняю, что мы раньше получали или заинтересованные страны раньше получали автоматические уведомления до выпуска, то есть оно отправлялось автоматически, а не правительствам нужно было входить в систему. Поэтому приношу извинения за то, что мы говорили здесь, но это было важно, и прошу прощения у Аргентины. Вам слово, Тьяго.



---

МААРТЕН БОТТЕРМАН : Просто чтобы лучше понять Ваши замечания. Не то, чтобы мы думали о моппетах или что-то в этом роде.

БРАЗИЛИЯ: Большое спасибо, я думаю, что мы должны максимально использовать наше время здесь, и я не думаю, что мы используем время наилучшим образом. Поэтому позвольте мне напомнить всем, что причина, по которой мы сегодня созываем это заседание, состоит в том, что член Правления попросил провести неофициальное заседание, провести неофициальную дискуссию с членами GAC, чтобы он мог помочь им понять смысл нашей рекомендации GAC по этому вопросу. Я бы ожидал, что Правление задаст нам вопросы, чтобы мы могли ответить, а затем, возможно, помочь вам понять нашу позицию.

И еще одно слово разъяснения заключается в том, что в настоящее время в рамках ситуации, в которой мы находимся, есть рекомендация на основе консенсуса GAC Правлению ICANN, в которой GAC на основе консенсуса рекомендовал Правлению работать с заинтересованными членами для разрешения их проблем. Эта рекомендация в основном повторяет рекомендации, которые GAC предоставил Правлению ICANN в Хайдарабаде, и это был первый раз, когда GAC созвал после изменения процесса авторизации.

Процесс авторизации для выпуска кодов стран был изменен в ноябре 2016 года. С тех пор, после заседания GAC принял

консенсусную рекомендацию GAC, в которой он поручил Правлению попытаться решить эти проблемы. С тех пор GAC также указывает, что, несмотря на некоторые попытки Правления ICANN рассмотреть и решить эти проблемы, проблемы остались. Таким образом, вопрос, с которым мы сталкиваемся, заключается в том, как решить эти проблемы, и если есть какой-то вопрос, на который нам нужно ответить, чтобы помочь вам принять решение о том, отклонить или нет рекомендации GAC, мы будем рады это сделать.

Мы уже предоставили вам, я считаю довольно всеобъемлющий документ, в котором излагаются результаты, к которым мы пришли вчера. Извиняюсь, что это было довольно поздно отправлено, но мы будем рады продолжить этот разговор и после этого заседания. И если есть что-то, что вы хотели бы у нас спросить, мы будем рады ответить. Спасибо.

GORAN MARBY:

Я думаю, что нам не дается, все представители страны, которые сейчас выступили, имеют в своих странах операторов национальных доменов, которые делегировали двухбуквенные коды других стран, все они. Итак, мы провели статистический анализ всех операторов национальных доменов, и мы не делаем это, чтобы кого-либо обвинять. Мы не говорим, что это неправильно или правильно. Но большинство интернет-пользователей мира фактически используют национальные домены. Если вы отправитесь в страну - страну, из которой я приехал, это домен точка .se, и мы, как вы знаете, проводим политику для нашей программы, и я думаю, что, кстати,

---

национальные домены являются очень хорошим и важным партнером ICANN, но политики устанавливаются по-разному.

Поэтому я думаю, что, помимо всех механических дискуссий об этом, вы знаете, о рекомендациях GAC, не рекомендациях GAC, мы не понимаем от пользователей Интернета, если честно, какую проблему мы пытаемся решить, потому что все, кто выступил здесь, фактически делегировал в своих национальных доменах, в своих представленных странах, в которых используются двухбуквенные коды других стран. И это было с самого начала, и мы не говорим о процедурах или чем-то еще, вот где у меня проблема с пониманием, потому что, даже если мы по каким-то магическим причинам создадим политику, мы говорим только об очень маленькой части самого интернет-рынка, потому что ваши национальные домены продолжают и уже делегировали или продали, как хотите это назвать, двухбуквенные.

Я имею в виду, я привел пример Ирана, но я могу также дать пример всех других стран, поэтому, если бы кто-нибудь мог объяснить мне, потому что я новичок в этой теме, какую проблему мы пытаемся решить для пользователей Интернета в мире? Потому что его уже существует, включая Иран.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Итак, у меня Крис, у меня Иран. У меня Великобритания. У меня Аргентина. Итак, Крис, Вы первый.

CHRIS DISSPAIN: Спасибо. Я просто хотел ответить Тьяго, я думаю, кто сказал, что было бы полезно задать несколько вопросов, поэтому я думаю, у

меня есть два вопроса. Если можно сначала сказать, что я не Кристофер Льюис Эванс (Christopher Lewis Evans). Я не знаю, кто это, но я извиняюсь перед ним за то, что я, по-видимому, говорю вместо него. У меня есть две вещи: одна из них - простой вопрос для разъяснения, а именно, каков статус документа, который нам отправили сегодня утром? Является ли это документом, который одобрен GAC или является документом, который был получен от некоторых членов GAC? И я спрашиваю, потому что документ содержит предложения, такие как «GAC верит» и «GAC предлагает», поэтому я хотел посмотреть, действительно ли это документ от GAC.

И мой второй один вопрос, который идет в самом сердце этой темы. Я не понимаю основы, по которым страны или территории претендуют на получение прав на эти двухбуквенные коды. Нет никакой юридической основы, по которой Великобритания может сказать две буквы U и K, или Италия может сказать две буквы I и T, которые, собственно, являются словом, а Индия I и N, что также является словом, что они имеют права на них и имеют право сказать, могут они или не могут использоваться.

ccTLD существует, потому что ISO поставила двухбуквенное обозначение в списке ISO 3166 и в качестве автоматического процесса, как только две буквы помещены в список ISO, вы их не выбираете. Вы можете лоббировать две определенные буквы, но ISO выбирает их, и как только они будут в этом списке автоматически через процесс, ICANN обозначает код страны, и это происходит постоянно; появляются новые страны и так далее. Но ничто из этого не означает, что страна имеет право сказать: «Я теперь владею этими двумя буквами, и никто другой не может их

---

использовать». Многие из них - слова, и они совершенно очевидно могут быть использованы.

Например, AT - это, очевидно, слово «at», поэтому концепция, по которой вы не позволили бы кому-либо иметь домен at.shop, не имеет смысла. Поэтому, если вы можете объяснить нам юридическую основу, по которой вы считаете, что имеете право на вето, если хотите, по использованию двух букв, обозначенных ISO в качестве кода страны, то это было бы чрезвычайно полезно, благодарю вас.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Спасибо, Крис. Так хорошо, Иран, пожалуйста.

KAVOUSS ARASTEN:

Спасибо, Крис. Спасибо, вы повторяете то, что вы сказали два года назад, что нет правовой основы. Потому что мы слышали это от какой-то группы интересов или заинтересованной стороны от gTLD, но мы не ожидали услышать или получить это от Правления, которое абсолютно нейтрально. Пускай это GNSO говорит, что нет никаких правовых оснований, но я не [неразборчиво] законности работы для этого? Если это I -R, то две буквы IR используются как второй уровень, сопровождаемый верхним уровнем, что представляет особый интерес для Ирана, какие правовые основы вы ищете? Это касается наших обычаев, традиций, убеждений, истории, самобытности.

Почему Правление вошло в этот бизнес с нами? Оставьте это тому, кто требует IR, чтобы поговорить с нами, и говорят, покажите нам

правовую основу, но почему мы этим занимаемся? Я думаю, что у меня был риск, потому что в последний раз, когда я поднял этот вопрос, один менеджер TLD написал статью против меня. Они сказали - Крис, Крис, послушайте меня. Один администратор TLD написал злобную статью против меня. Я не согласен с этим. Я возражаю против этого, и я полностью отвергаю то, что кто-то не позволяет нам выразить наши взгляды. Я не думаю, что Правление должно решить о законности. У нас нет конвенции в мире, но мы имеем обычное право, Крис, который больше, чем любой другой закон, и наша традиция - наша 5000-летняя история. И я не думаю, что мы можем в это вдаваться. Я не ожидаю, что какой-либо уважаемый член Правления войдет в эту тему, мы не имеем права говорить об обычаях, традициях, убеждениях и т. д. и т. п.

И теперь, возвращаясь к Йорану, он говорит, что хочет понять. Проблема не в выпуске. Проблема в том, что вы игнорируете наше согласие. Мы этого не хотим. Вы можете это выпустить, но с нашего согласия, поэтому я надеюсь, что на этот раз это станет ясно. Еще раз, для Маартена. Мы не хотим возвращаться к тому, что вы делали раньше, но мы хотим [неразборчиво] это с 16 декабря, или Тьяго сказал ноября, я не знаю. Необходимо согласие страны. Может быть, 80% этого не хотят. Ладно, никаких проблем. Но некоторые люди этого хотят. Те люди, которых этого хотят, возможно, у 98% из них нет проблем. Может быть, их слишком мало. Давайте обсудим это.

Уважаемый Крис, все это, о чем вы говорите, мы обсуждали во втором раунде часами и часами и часами на Потоке 5; консенсуса нет. Некоторые люди, как вы, и люди, имеющие те же взгляды, что

---

и вы говорят, что нет правовой основы. Некоторые другие люди говорят, что есть правовая основа, - это обычное право. Право и суверенитет страны.

Пожалуйста, давайте работать вместе формально. Надеюсь, что никто про меня не напишет ничего на сайте и т. д. и т. п. [неразборчиво], или Кавусс угрожал. Нет, я ничего не угрожаю, прошу, прошу вас, уважительно и смиренно, пожалуйста, любезно поймите нашу позицию. Я не ожидал, уважаемый Крис, что вы, как заместитель председателя Правления, заявите, что нет правовой основы. Оставьте это требующему этот TLD. Вы просто это реализуете. Это запрос ; вы можете согласиться или не согласиться, но то , что мы имеем от вас, это то, что говорит GNSO. Вы не GNSO, вы уважаемый член Правления, защищающий интересы всех стран, независимо от GNSO, ccNSO, GAC и так далее, и так далее. Поэтому у меня есть серьезное затруднение, когда я слышу от нашего уважаемого члена Правления, который заявляет, что нет правовой основы.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Спасибо, Кавусс. Замечание сделано. Здесь есть быстрый ответ от Йорана, а затем у меня еще пять запросов на выступление.

GORAN MARBY:

Прежде всего я был бы очень рад, если бы никто не писал письма обо мне и комментарии, поэтому я поделюсь с вами своим мнением, но национальном домене в вашей стране делегировали две буквы других стран? Было бы очень полезно узнать, какой

---

процесс вы использовали, когда вы спрашивали другие страны перед тем, как делегировать [неразборчиво]. Потому что [говорят одновременно].

KAVOUSS ARASTEN:

Когда вы приедете в нашу страну или когда у нас будет встреча вместе. Я не хочу раскрывать все здесь. Это внутреннее дело. Как только вы встретитесь с нами, я предоставлю вам эту информацию. Спасибо.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ВЫСТУПАЮЩИЙ:

Чтобы иметь возможность получить эту информацию, мне нужно отправиться в Иран?

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC):

Итак, спасибо. У меня Великобритания. У меня Аргентина. У меня Индонезия. У меня - это -

ДРУГОЙ ВЫСТУПАЮЩИЙ:

Вьетнам.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC):

Вьетнам да, извините. Палестина и Китай. Итак США. Хорошо. И Бразилия. Великобритания, пожалуйста.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Спасибо, Манал. Это Пол Блейкер (Paul Blaker) из Великобритании для записи. Я думаю, что нам грозит опасность смешать разные



проблемы вместе, и это не очень полезно. Верно, что в GAC существуют разные взгляды на отношение к двухбуквенным кодам стран на втором уровне. И, например, Великобритания не разделяет озабоченности некоторых членов GAC, и мы не считаем, что отдельные страны должны иметь право вето на эти две буквы, но есть рекомендации на основе консенсуса GAC из Сингапура, в которых говорится, что правительства должны быть предупреждены и их замечания следует рассмотреть, и, по-видимому, Правление приняло решение, противоречащее рекомендациям на основе консенсуса.

Так что вопрос для нас - следовало ли Правление надлежащим процедурам в отклонении рекомендации GAC? И это для нас принципиально большая проблема, и мы хотели бы услышать ответ Правления на этот вопрос. Спасибо.

MAARTEN BOTTERMAN:

Хорошо. Так что рекомендации из Сингапура Правлению, ну, это все началось в Калифорнии уже, верно? На самом деле ответили, что Правление действительно приняло рекомендации, и что комментарии будут полностью рассмотрены, и впоследствии было дано больше рекомендаций, и мы перешли к ноябрю 2016 года. И в Индии и Хайдарабаде также по этому поводу были дальнейшие шаги. Отмечено, что, хотя Правление уполномочило организацию санкционировать выпуск двухсимвольных меток, двухсимвольные домены существовали через многие ccTLD и gTLD в течение многих лет без видимой путаницы.

---

Таким образом, мы продвинулись годами к этой процедуре, которая действительно информирует людей по их просьбе; поэтому вы не получили проактивного уведомления, потому что предлагалось предоставить вам информацию по вашему запросу, и мы это соблюдали. Эти запросы поступили из 25 стран, мы выполняем эти запросы, но предварительное разрешение в этом просто невозможно. Здесь был процесс по этому, Сайрус; как это работало?

CYRUS NAMAZI:

Здравствуйтесь, Маартен, это Сайрус Намази (Cyrus Namazi) из организации ICANN, я на самом деле пытаюсь найти эту информацию. Дайте мне минуту, и я вам это найду.

MAARTEN BOTTERMAN:

Спасибо, мы к этому вернемся.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Итак, можем ли мы продолжить с остальными запросами на выступление? И да, мы можем определенно к этому вернуться. У меня Аргентина.

АРГЕНТИНА:

Спасибо, Манал. Отвечая на комментарии Криса о наличии права, честно говоря, Аргентина сейчас не в состоянии сказать, имеют ли страны право или нет. Я должна исследовать эту тему немного больше, и я инженер, поэтому я не настолько могу это сделать. Но помимо факта наличия правовой основы, дело в том, что некоторые

страны хотели бы получить информацию, как это делалось в предыдущей процедуре, установленной до 2016 года, и это никоим образом не означает, что это право вето. Быть информированным не обязательно означает, что мы скажем «нет». В самом деле, из всей информации, которую мы получили в то время, это было очень полезно, мы никогда не жаловались. Нас просто проинформировали. И затем было делегирование.

Отвечая на вопрос Йорана о делегировании ccTLD второго уровня, новые gTLD разнообразны. Некоторые из них - бренды, зарегистрированные бренды на национальном уровне. Некоторые из них - общие термины, и поэтому в этом случае мы хотели бы знать, какие новые gTLD имеют делегирование на втором уровне. Вот в чем смысл. Это не то же самое, что и ccTLD. Мы знаем наши двухбуквенные коды, но новый TLD - это новое имя, это новая строка, и мы хотели бы получить информацию, поэтому я не вижу связи между делегированием домена .ig на второй уровень и позволением новому gTLD делегировать на втором уровне. Так что, если бы вы могли уточнить это для меня.

GORAN MARBY:

Могу ли я на это ответить? Это новая информация для нас, потому что никогда не было заявлено, по крайней мере, в моем понимании, что вы видите эту конкретную разницу между именами доменов общего пользования и национальными доменами, поэтому я очень благодарю вас за это, потому что интересно, как эта дискуссия развивается, но спасибо.

---

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Хорошо. Вам слово, Тьяго.

БРАЗИЛИЯ:

Большое спасибо, Манал. Реагируя на то, что только что сказал Йоран, позвольте мне напомнить принцип, который, возможно, присутствует в сознании каждого человека здесь - решения в отношении ccTLD являются суверенным вопросом страны. То же самое нельзя сказать об именах доменов общего пользования верхнего уровня.

Кроме того, я думаю, что еще одна информация, которая может быть полезной для вас, заключается в том, что, например, я считаю, что многие национальные домены позволяют в настоящее время регистрировать названия стран, и мы не говорим здесь о названиях кодов стран на втором уровне. В соответствии с правилами Руководства кандидата, если я не ошибаюсь, существуют оговорки, относящиеся к этим названиям стран. Таким образом, как вы можете видеть, разные правила применяются к различным наборам доменных имен верхнего уровня, и для этого есть причина. Это существует довольно долгое время. Спасибо.

MAARTEN BOTTERMAN:

Сайрус, это относится к вопросу, который был задан раньше.

CYRUS NAMAZI:

Да, вопрос из Великобритании.

---

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Для уточнения, Сайрус выступит по предыдущей теме, а затем продолжим по порядку выступлений, спасибо. Вам слово, Сайрус.

CYRUS NAMAZI:

Большое спасибо, и спасибо Великобритании за ваш вопрос. Я думаю, что это действительно касается сути проблемы. Прошу прощения, что мне потребовалось время, чтобы найти информацию, связанную с этой рекомендацией. Я думаю, что для ясности я прочитаю рекомендацию из сингапурского коммюнике, чтобы все были на одной волне.

Итак, в рекомендации с ICANN52 из Сингапурского коммюнике говорится следующее: «Изменить текущий процесс запроса на выпуск двухбуквенных кодов для создания эффективного механизма уведомления, с тем чтобы соответствующие правительства могли быть предупреждены по мере начала запросов. Комментарии от соответствующих правительств должны быть полностью учтены. GAC далее рекомендует Правлению: первое) продлить период комментариев до 60 дней. Эти изменения должны быть реализованы, прежде чем приступить к ожидающим и будущим запросам. Список членов GAC, которые намерены согласиться на все запросы и не требуют уведомления, будет опубликован на веб-сайте GAC.

При рассмотрении рекомендаций Правление решило направить организацию сделать следующее: Правление принимает рекомендации GAC из коммюнике GAC от 11 февраля 2015 года относительно выпуска двухбуквенных кодов на втором уровне в

gTLD. Правление направляет президента и генерального директора или его уполномоченное лицо пересмотреть программу авторизации для выпуска двухсимвольных ASCII- меток и действовать немедленно следующим образом. Внедрить усовершенствования в процесс, чтобы предупредить соответствующие правительства о начале запросов. Комментарии от соответствующих правительств будут полностью учтены. Для новых запросов, период комментариев будет в 60 дней. Для запросов с незавершенными или завершенными периодами комментариев продлить или возобновить период комментариев, чтобы каждый запрос проходил в общей сложности 60 дней.

В результате направления Правлением организация предприняла следующие действия. Правление направило организацию ICANN усовершенствовать процесс и систему и полностью учитывать комментарии правительств. Организация одобрила механизм уведомления, создав список рассылки для правительств исключительно для новых двухсимвольных запросов и предоставив руководства правительствам и подписку на автоматические уведомления для новых двухсимвольных запросов. Организация также расширила период комментариев для запросов оператора регистратуры до 60 дней.

В августе 2015 года организация поделилась с сообществом следующим этапом процедуры авторизации для выпуска двухсимвольных меток. Этот этап включал в себя информирование правительств для разъяснения их путаницы и опасений, чтобы позволить организации более полно рассматривать правительственные комментарии, а процесс консультаций с

---

сообществом по разработке стандартизованных мер, которые могут принять операторы регистратуры во избежание путаницы между двухсимвольными доменами и соответствующими кодами стран. Спасибо.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Спасибо, Сайрус. Итак, я вернусь к порядку выступлений. У меня Индонезия следующая.

ИНДОНЕЗИЯ:

Спасибо, Манал. Я просто хочу упомянуть еще несколько вещей, о которых я упомянул на предыдущих встречах. Номер один - например домен точка .id для Индонезии, ISO3166, это согласовано на встречах ISO, где Индонезия также является членом организации ISO, хотя членство осуществляется другой правительственной организацией в этом [неразборчиво] агентстве, но затем это распространяется по другим правительственным учреждениям. Соглашаясь с тем, что .id, например, является стандартом для Индонезии, это становится чем-то вроде идентичности, а не всего две буквы для страны.

Для некоторых стран может случиться так, что идентичность страны может быть использована кем-либо, в то время как для других стран это может быть довольно полезным, и они не хотят, чтобы ее использовали другие, поэтому зачем выбирать, потому что одна страна отличается от другой один, так что это важная вещь, которую нужно понять. И из-за этого рекомендация GAC такова, что она использует это слово. Она отражает идею большинства этих стран.

Наконец, о правовой основе, о которой говорил Крис. Здесь важно подчеркнуть, что, хотя большинство из нас - регуляторы, я думаю, что Йоран также был регулятором ранее. И в качестве регуляторов мы всегда устанавливаем правила, и до того, как мы выработаем правила, мы должны выяснить, какова общественная политика, что хотят люди, и на основе этого мы создаем правила, и правила можно менять каждый раз, если есть различная общественная политика, различные запросы от людей и т. д. Поэтому регулирование - это всего лишь инструмент. Правовая основа - это всего лишь инструмент. Самое главное, какова общественная политика, и [неразборчиво] сделанное тем, что хочет высшее руководство правительства, и чего хотят люди. Спасибо.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Спасибо, Индонезия. Вьетнам, пожалуйста, Вам слово.

ВЬЕТНАМ:

Спасибо, Манал. Спасибо. Я думаю, что Вьетнам, Индонезия и Иран - среди десятки стран, которые обеспокоены выпуском двухсимвольных кодов на втором уровне. На самом деле то, что сказал коллега Сайрус - это то, что нам было нужно около двух лет назад. Мы не хотим полностью не соглашаться с выпуском двухсимвольных кодов, но вам необходимо сообщить нам, получить уведомление от Правления, когда вы хотите выпустить коды символов под некоторыми специфическими символами [неразборчиво] вещами, потому что, как вы знаете, нам нужно, чтобы вы делились с нами трудностями в защите наших интернет-пользователей, потому что, как вы знаете, пользователи Интернета



---

по всему миру имеют разные уровни понимания и уязвимы ко многим многим вещам, и у нас также есть разные виды чувствительности по истории, религиям и другим вещам, поэтому, пожалуйста, помогите нам в этом. Спасибо.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Спасибо, Вьетнам. Палестина.

ПАЛЕСТИНА:

Спасибо. И снаружи [неразборчиво] я не получил ответа на мой вопрос. Мой вопрос, я хотел бы уточнить о том, что Крис сказал, может быть, есть или нет каких - либо правовых рамок, чтобы дать право стране владеть двухбуквенным кодом, но мы собираемся вернуться к вопросам управления Интернетом и участие и обмен мнениями между системой заинтересованных сторон, и поэтому я удивляюсь, почему Крис дал ответ, который он дал. То, что нет законного основания, или нет закона, и все. Он также сказал, что есть еще одна причина, как недавно сказал наш коллега, ICANN работает над непрерывностью в Интернете.

По-моему, новый gTLD и двухсимвольный домен второго уровня будут путать рынок DNS-индустрии, и мой вопрос к моему коллеге: большинство стран, которые обсуждают это, отказываются от этого принципа. Они сказали нам, что, например, если есть запрос на двухбуквенный код, который меня касается, что мне делать?

---

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Бразилия, США, Швейцария и Иран. Так что, пожалуйста, Китай.

КИТАЙ:

Спасибо, председатель. Благодарим за возможность общения с Правлением по вопросу о двух символьных кодах. Из предыдущего выступления, сделанного несколькими членами GAC, а также сделанного Крисом, на мой взгляд, очевидно, что некоторые члены GAC и Крис имеют разные мнения о правовой основе двух символьных кодов. Но из того, что я вижу по крайней мере, это постоянная проблема, постоянная тема. Однако я хочу сосредоточиться на действиях с точки зрения того, что можно сделать сейчас на данном этапе? И мы можем потратить больше времени, продолжая дискуссии о том, где находится правовая основа.

Поэтому, по моему мнению, вопрос двух символьных кодов на втором уровне связан с суверенитетом и общественными интересами, многие члены GAC выразили серьезную озабоченность по поводу этой проблемы, ситуации. Чтобы повторить точку зрения Ирана и нескольких других членов GAC, Китай также любезно просит Правление не выпускать никаких двух символьных кодов на втором уровне, связанных с заинтересованными членами GAC. Это мое краткое замечание. Спасибо.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Спасибо, Китай. Бразилия следующая.

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо, Манал. Я боюсь, что в ходе обсуждения мы можем упустить из виду, возможно, основные важные моменты, связанные с этой дискуссией. И я думаю, что часть путаницы или избытка информации связана с некоторой путаницей, которая имеет место, на мой взгляд. Прежде всего, я думаю, что мы никогда не должны пытаться приравнять, не дифференцировать ситуацию ccTLD и gTLD, по одной причине; как я понимаю, ccTLD не входят в рамки политики, дисциплин, установленных ICANN.

Оператор gTLD подписывает контракт и должен соблюдать политику, установленную ICANN, и я думаю, что это очень важный вопрос и проблема, которая, по моему мнению, должна оставить ситуацию с ccTLD вне этой дискуссии, как я понимаю; исправьте меня, если ошибаюсь. Мы говорим о том, что происходит в отношении политик, предназначенных для применения gTLD. В этой связи я считаю, что основным аспектом озабоченности для нас является то, что политика, которая существовала на протяжении многих лет, которая использовалась странами, была процедура работы с этим, и есть рекомендации в этом отношении, было изменено Правлением ICANN путем принятия одностороннего решения.

Я принимаю объяснения, попытки объяснить, что в этом отношении соблюдался надлежащий процесс, но я думаю, мы через это уже прошли, и, как минимум, было некоторое недопонимание, потому что не представляется возможным, что то, что так хорошо объяснено на многих этапах, было истолковано столь многими участниками как ошибочное, так что, по крайней мере, там было какое-то недопонимание, которое нужно изучить.

Если с этой точки зрения мы будем думать, что была измененная политика, то, на наш взгляд, не оправдано пытаться объяснить причины того, почему это было сделано за пределами причин, рассмотренных в процедуре, правильной процедуре для этого. Например, вы не можете оправдывать изменение политики, говоря: «Не было правовой основы, поэтому мы ее изменили». Потому что, если не было правовой основы, это должно было быть внедрено в процесс, должно было быть объяснено и должно было быть одобрено и принято всеми. Я думаю, это странно, потому что предыдущий *modus operandi* основывался на этом предположении, поэтому, если это ошибочное предположение, почему оно провело процесс и почему оно было изменено?

Поэтому в основном я хочу сказать, что мы должны смотреть на политику, которая имела место, которая была изменена и ограничена правильным объектом и правильной целью для политики. ccTLD не обязаны соблюдать эти политики. Это выходит за рамки этой дискуссии.

И одна вещь, которая для меня также является проблемой, состоит в том, чтобы сказать, что, поскольку это решение влекло за собой вещи, которые нельзя изменить, свершившийся факт, больше ничего нельзя сделать. Я не думаю, что это хороший аргумент. Я думаю, что что-то не так сделано, нет причин, по которым это не следует исправить. Если нет, у нас есть некоторые эффекты, которые вернутся. Возможно, это невозможно, но это может быть исправлено в будущем, поэтому я не думаю, что это хороший аргумент сказать: «Хорошо, потому что это имеет последствия,

---

которые нельзя отменить, мы должны жить с этим и оставить это таким, каким оно есть».

Поэтому я не думаю, что это хорошо с точки зрения того, что мы пытаемся сделать вместе. Так что это скорее не заявления, а некоторые вопросы и некоторые предположения, и я извиняюсь, если у меня нет, возможно, правильного понимания, и если некоторые из этих предположений неверны, исправьте меня. Спасибо.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Спасибо, Бразилия. Здесь есть быстрый ответ от Маартена, но у меня затем есть США, Швейцария, Иран, Южная Африка, eSwatini, Нидерланды, и я вижу -

MAARTEN BOTTERMAN: Я просто хочу вернуть вас к 2014 году, где был создан промежуточный процесс. Наш оператор регистратуры новых gTLD подал запрос на то, чтобы организация ICANN одобрила выпуск двухсимвольных меток ASCII. В этот момент члены GAC участвовали в каждой транзакции RSEP, и это стало обременительным. Я не был там в тот момент, но некоторые из вас были, поэтому вы можете помнить, что так было. Это запросы большого объема, и ограниченные возможности правительств, как это было отмечено в рекомендации GAC в то время.

В июле 2016 года, принимая во внимание комментарии правительств и предлагаемые меры, организация ICANN создала и опубликовала для общественного обсуждения структуру

стандартных мер, которые могут быть реализованы в любой регистратуре нового gTLD, и эти предлагаемые меры включали призвание соответствующей регистратуры или регистратора взаимодействовать с членами GAC, выявлять риск, чтобы прийти к соглашению о том, как управлять этим риском или оценить ситуацию, если имя уже зарегистрировано, как мы знаем, что уже было тогда и что по-прежнему имеет место.

В случае принятия этой процедуры все зарезервированные в настоящее время двухбуквенные домены второго уровня будут выпущены регистратурами новых TLD, которые внедрились эти меры, а также члены GAC прокомментировали в период общественных комментариев. Предпосылкой нового процесса было решение, в частности, вопросов безопасности и путаницы, а не суверенных прав, как указывал ранее Кавусс.

В ноябре 2016 года Правление приняло решение разрешить [неразборчиво] резервировать двухсимвольные метки с учетом обновленных мер, которые были опубликованы на общественные комментарии. Таким образом, на основе резолюции Правления, организация внедрила новый процесс, и это то, что GAC называет удалением процесса авторизации. С тех пор есть разочарование из-за удаления процесса авторизации, но это был переход от промежуточного процесса, который многие из вас считали обременительным к новому упрощенному процессу, который был предоставлен членам GAC через период общественных комментариев и где были учтены комментарии.

---

Из-за разочарования и продолжающихся рекомендаций GAC по этому вопросу действительно мы также предоставили в ответ на это механизм для стран, которые продолжают следить за регистрацией второго уровня, и это та часть, о которой уже говорилось ранее. Пока автоматическая система не работает, вы можете попросить организацию предоставить вам этот обзор, и вы его получите. И мы будем работать с вами, чтобы представить вам эту информацию, и обычно в течение недели.

И, как сказано, также в ответ на это, и чтобы это было доступно и как можно лучше для тех стран, которые обеспокоены и хотят отслеживать, автоматическая система начнет действовать, как мы надеемся, к концу года. Просто чтобы подчеркнуть, как мы пришли из этого; это было действительно в ответ на опасения [неразборчиво], и это было предметом общественного общего процесса, который привел к явным решениям, которые были приняты некоторое время назад. Если я что-то пропустил, дорогие коллеги или персонал поддержки из организации, пожалуйста, дайте мне знать, но давайте поймем этот контекст.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Хорошо. Есть быстрый ответ от Тьяго, а затем у меня есть еще семь запросов на выступление, ничего, что мы немного задержимся по времени?

GORAN MARBY: Еще десять минут, мне нужно скоро уйти.

---

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Еще десять минут? Спасибо. Я понимаю. Спасибо, Йоран.  
Так Тьяго, очень быстро.

GORAN MARBY: Мне нужно покинуть зал. Большое спасибо за этот разговор.

THIAGO JARDIM: Я постараюсь быть очень кратким, поэтому, возможно, Йоран может слушать, пока он выходит из зала, очень кратко отреагирую на несколько комментариев, упомянутых Маартеном. Фактически, процесс общественных комментариев был первым моментом, когда организация ICANN указала на то, что процесс авторизации может быть отозван, и в тот момент начался процесс, когда это указание было дано, и общественный процесс был открыт для комментариев, если я не ошибаюсь, 45 дней.

20 правительств, которые участвовали и представили комментарии в этом процессе, почти все из них, если не все из них, указали на проблемы и что, скорее всего, осуществление мер, которые подлежали общественным комментариям, будет противоречить рекомендациям GAC. Так что я думаю, что основной вопрос, главный вопрос был задан представителем от Великобритании ранее; как организация ICANN уходит от процесса, который был сформирован и рекомендован GAC посредством консенсусных рекомендаций, как это указано, а также их принятия в резолюциях Правления без соблюдения процедуры, которая применяется в случае действий, несовместимых с рекомендациями GAC. Спасибо.



---

**MAARTEN BOTTERMAN:** Именно по этому вопросу, одним из побуждающих факторов был тот, что это считалось обременительным из-за большого объема и ограниченности возможностей правительств. Процесс имел место заранее. Крис, пожалуйста.

**CHRIS DISSPAIN:** Тьяго, я признаю ваш вопрос, а также выступление Великобритании, и я думаю, или с объяснением шагов, по которым мы считаем, что мы добрались до настоящей ситуации, и основы, по которой мы считаем, что мы внедрились и не приняли, извините за двойное отрицание, рекомендаций GAC. Я думаю, что это было бы полезным упражнением, и я вижу кивок, поэтому я думаю, что мы это сделаем, и мы вернемся к вам и объясним путь и процесс, и тогда мы сможем обсудить это и выяснить если это неправильно или вы не понимаете этого и так далее. Спасибо.

**MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC):** Спасибо, Крис. У меня США.

**США:** Спасибо, Эшли Хейнеман (Ashley Heineman) из США. Я просто хотела заявить, что нет законных прав на двухсимвольные коды слева, и я просто хотела сказать, что я не восприняла комментарии Криса никоим образом или формой, чтобы быть аргументом в пользу того, почему рекомендации GAC не были приняты во внимание. Я увидела это скорее, знаете, как основание для вето или что-либо по причине наличия законных прав недействительно, и если есть что-то, что указывает на другое, я была бы рада это увидеть, но нет

никаких законных прав и эти два кода, эти коды, они не являются кодами стран на этом этапе. Они также представляют собой коды стран, но они двухсимвольные коды, и это то, что они есть.

Но в дополнение к этому, хотя не может быть никаких законных прав, в этих двух символьных кодах явно есть очень сильные интересы. И хотя у Соединенных Штатов нет подобных проблем и интересов, мы признали, что у наших коллег есть проблемы и интересы, и поэтому вы видели консенсусные рекомендации, как они были отражены, хотя мы их не разделяем.

Чтобы ответить на вопрос, я считаю, что это был Йоран, к сожалению, он ушел; он спрашивает, представлял ли документ GAC, переданный в Правление, консенсусные мнения GAC, и я просто хотела сказать, что нет, это не так. И я надеюсь, что это было ясно. И причина, по которой это было не так, по крайней мере для Соединенных Штатов, были некоторые области, которые, как мы думали, не были правильно представлены в том смысле, что, по крайней мере, с точки зрения Соединенных Штатов, мы считаем, что Правление ICANN на самом деле как они думали, приняли во внимание рекомендацию GAC, а именно предпринять шаги для обеспечения того, что эта путаница, чтобы эти двухсимвольные коды не были приняты за кодов стран, не происходила.

Еще одна вещь, которая была в документе, которую мы не считаем правильной интерпретацией, заключалась в том, что не было возможности уведомлять членов GAC; это тоже неверно. В резолюции было отмечено, что TLD, которые запросили выпуск этих двух символов, имеют возможность связаться со странами, которые

обеспокоены. Таким образом, есть возможность это сделать. Я признаю, что это не требование, но сказать, что нет возможности связаться с заинтересованными странами, это не правильное заявление.

Поэтому я думаю, подводя итог, я бы хотела сказать, что есть некоторые члены GAC, которые твердо верят, что рекомендации GAC не были приняты во внимание. Я считаю, что Правление ICANN считает, что они приняли во внимание рекомендации GAC. Таким образом, мы находимся в ситуации, когда, думаю, обе стороны правы. Итак, как мы продолжим? Потому что мы находимся в ситуации, когда люди не удовлетворены, и они недовольны.

Поэтому я думаю, что сейчас ситуация такова. США являются решительным сторонником процесса с участием многих заинтересованных сторон, и как это отражено в ICANN, так по крайней мере, по мнению Соединенных Штатов, я думаю, что это уместно для GAC в одностороннем порядке попытаться отменить разрешение и политику. Так что же это нам дает? Я думаю, что иметь разговор, как решить, что произошло, есть ли способ исправить это, но также, как убедиться, что этого не произойдет в будущем. Спасибо.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Спасибо, США. У нас действительно заканчивается время, поэтому, если вы чувствуете, что ваши комментарии были отражены кем-то другим, просто укажите на это, это было бы полезно, быть кратким. Итак Швейцария, Иран, Южная Африка, eSwatini, Нидерланды и запрос от ---

---

ДРУГОЙ ВЫСТУПАЮЩИЙ: Ямайка.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Швейцария, пожалуйста.

ШВЕЙЦАРИЯ:

Большое вам спасибо, Манал. Хорхе Кансио (Jorge Cancio) из Швейцарии для записи. Добавлю что-то ко всему, что было упомянуто, но я предполагаю, по крайней мере, напоминаю о том, что здесь происходит недопонимание. Существует разрыв между тем, что произошло между Хельсинки и конференцией в Хайдарабаде. Я считаю, что с точки зрения процедуры мы пришли от ряда рекомендаций GAC, которые действительно касались процедуры уведомления, а в Хайдарабаде мы более или менее столкнулись с решением Правления, которое удалило эту процедуру предварительного уведомления.

И если вы прочтете коммюнике Хайдарабада и рекомендации из него, ясно, что в GAC было достигнуто единодушное мнение о том, что чего-то не хватает, что-то случилось между Хельсинки и Хайдарабадом, поэтому просто смотря на обоснование и полные рекомендации GAC Правлению, консенсусные рекомендации GAC Правлению из Хайдарабада, потому что это действительно отражает то, что произошло, что было восприятием в GAC, и я думаю, что мы на самом деле не слишком продвинулись вперед.

---

Поэтому я хотел бы настоятельно рекомендовать, чтобы с точки зрения процедуры в интерактивной или интерактивной группе BG мы действительно изучили это и изучили факты и улучшили то, что мы улучшаем за последние два года, чтобы избежать этого снова, и чтобы этот разговор шел в гораздо менее состязательном тоне или самооправдательном тоне, и прийти скорее к решению обоюдной пользы, усилий и с точки зрения сущности, я думаю, что у нас также есть очень важные консенсусные рекомендации GAC на конференции в Копенгагене.

Поэтому я хотел бы настоятельно призвать Правление действительно задуматься над духом этой рекомендации и не придерживаться того, кто прав, кто не прав, но для того, чтобы действительно решить те проблемы, которые являются очень законными и которые имеют свое происхождение в этом недопонимании, этом явном недопонимании, которое произошло между Хельсинки и Хайдарабадом. Извините. Надеюсь, это полезно для вас.

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Спасибо, Хорхе. Я извиняюсь перед остальной частью очереди. Я думаю, что у нас закончилось и дополнительное время. И члены Правления должны уйти, поэтому, если есть какие-то заключительные замечания, Маартен.

MAARTEN BOTTERMAN: Да, спасибо за эту дискуссию. И я думаю, мы совершенно согласны. Речь идет о том, чтобы получить хорошее понимание

вместе, и что здесь, и двигаться как можно лучше. Мы видели документ, который был распространен, и вами публично, Тьяго, подготовленный вами в сотрудничестве с хорошей частью GAC, и я думаю, что мы сделаем то, что Крис предложил также, мы вернемся с очень четким ответом и графиком относительно того, как все двигалось, и получим очень хорошее понимание и сопоставление на основе материала, который мы видели от вас, и обсуждение, которое мы имели здесь, чтобы получить ясность в этом процессе. Это относительно сути.

Что касается процесса, мы уверены, что в последний раз мы проводим процессы, как вы подчеркнули, поддерживаемые BGRI, которые действительно улучшили обмен информацией в общем, и я думаю, что один из выводов заключается в том, что мы можем сделать дополнительный шаг и убедиться, что мы очень сознательны в этих процессах, что взаимодействие действительно ведет к ясности, а не только к формальности. Я думаю, что мы тоже на этом пути, и я согласен, что можно, может быть, добиться большего.

Таким образом, с этими двумя вещами, ответ в письменной форме на документ, который был отправлен GAC с более широкой публикой, включая нас, и мы еще раз взглянем на возможные улучшения процесса взаимодействия и подготовки ответа на коммюнике GAC. Я думаю, что это два вывода, которые мы хотим взять с собой с этой встречи. Поэтому благодарим вас за ваше время и мы осознаем, что мы, возможно, продолжать дальше, но я думаю, что это также поможет сообщить о любых будущих сообщениях по этому вопросу. Манал?

---

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Большое спасибо, Маартен, и спасибо всем членам Правления, и снова, я приношу свои извинения Ирану, Южной Африке eSwatini, Нидерландам и Ямайке. Надеюсь, ваши взгляды уже отражены, и я очень извиняюсь за то, что не смогла дать вам слово .

Это заседание завершено, и я думаю, что мы также пропустили перерыв на кофе. Сейчас подготовительное заседание для нашей встречи с Правлением. Но если вы хотите размяться пару минут, и затем мы начнем, спасибо.

**[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]**